ARCHIVO LIBANÉS DE MÉXICO

"Nunca niegues tus raíces pues las llevarás por siempre en tu nombre y en tu rostro."

EL BOLETÍN

Abril 2013, Nº 2

El nuevo Embajador de Líbano en México, HICHAM SALIM HAMDAN

El viernes 15 de marzo llegó a México el nuevo Embajador de la República Libanesa, Dr. Hicham Salim Hamdan, con su esposa Afaf Hamdan. Nos llamó el presidente de la Cámara Argentina Libanesa de Comercio, don Antonio Aramouni, diciendo que en Argentina lo extrañarán por sus excelentes doce años como Embajador de Líbano.

Hicham Hamdan recorrió Argentina y enalteció la imagen de Líbano en actos institucionales, culturales y religiosos, ganando el respeto de los libaneses, de sus descendientes y de los argentinos, dejando un legado notable. Nos llegan otros testimonios que reflejan su amor a la misión que Líbano le encomendó. Así que México tiene a un gran Embajador de Líbano, al igual que sus antecesores, que nos brindará el fruto de su personalidad. El Dr. Hamdan nació en Al-Benniehel 24 de septiembre de 1953. Es casado y padre de 3 hijos. Habla árabe, español e inglés. Se tituló como abogado en la Universidad Libanesa (1977) y se doctoró en Derecho Internacional Público, en la antigua Checoslovaquia (1988). En la Argentina fungió desde el 11 de octubre de 2000, siendo también Embajador concurrente en Paraguay.

Otros cargos que ha desempeñado:

1978: Ministerio de Educación Nacional.
7/4/75: Ministerio de Turismo.
6/2/78: Agregado en el Servicio Exterior.
10/8/78 al 30/3/83: Embajada del Líbano en Praga.
11/5/83 al 16/11/85: Embajada del Líbano en Lagos.
23/12/85 al 10/06/87: Administración Central del Ministerio del Exterior.
12/6/87 al 24/9/91: Misión Permanente de Líbano en la ONU, Ginebra.
24/9/91 al 1/9/93: Embajada del Líbano en Londres.
21/10/93 al 11/12/94: Admón. Central del Ministerio del Exterior.
12/12/94 al 20/9/99: Misión Permanente del Líbano ante la ONU, N.Y.
Hasta septiembre de 2000: Consejero del Servicio Exterior del Líbano .
(Centro de Consultas Jurídicas, Investigaciones y Archivos del Ministerio.
Publicó libros sobre: Los Organismos Internacionales en Ginebra (1993).
Las Fuerzas de la ONU en el Sur del Líbano y la Resolución 425 del Consejo de Seguridad (1993). El Mantenimiento de la Seguridad y la Paz Internacionales (2000).

Belisario Domínguez 70
Col. Del Carmen, Coyoacán
C.P. 04100, México, D.F.

DIRECTORIO:
PRESIDENTE::
ALFREDO HARP HELÚ

VICEPRESIDENTES:
ANTONIO TRABULSE KAIM
ANTONIO RAFFUL ASSAM
EMILIO TRABULSE KAIM

CONSEJEROS::
CHARBEL HARP CALDERONI
EMILIO TRABULSE AMOR
ANTONIO RAFFUL SARUR

DIRECTORA GENERAL:
MARTHA TRABULSE EL KHOURI

ASISTENTE:
KARLA IDANIA RODRÍGUEZ
TEL. 5554.8775

A LOS HIJOS DE LOS HIJOS DE LÍBANO

En este boletín te digo, comunidad libanesa, que no se imbuyan con odios de religión o de raza, pues la mente con valores no acepta ni se interesa por el fútil fanatismo que con la hermandad arrasa. Levántense cada día y cumplan con Dios la cita. Enviemos este mensaje hasta el Líbano querido: "Que la paz a mis hermanos les llegue con fortaleza, para enterrar diferencias en la tumba del olvido".

¡Adelante, descendiente, tu raíz aquí entrelaza! El otoño del abuelo, primavera en ti será. Nunca olvides a ese Cedro, que a la historia ya rebasa, porque su savia es la sangre que tu vida mantendrá.

MENSAJE A LOS DESCENDIENTES DE LIBANESES

Seamos grandes... seamos fuertes, bien unidos, sin patrañas. Que el nuevo Líbano tenga, en nosotros, su confianza.

Que en estas tierras prosiga lo que empezó en la Montaña, pues la Perla del Oriente nunca pierde la esperanza.

Viva el México querido con su historia de cultura, vivan la gran Argentina, Bolivia y el Uruguay, Ecuador, Perú y Colombia, naciones con galanura, vivan los países bellos, Brasil, Chile y Paraguay.

¡Mi Líbano tan pequeño, ha inspirado a poetas! Tierra de santos y héroes, de cultura y de pasiones. Refugio de perseguidos, cuna sacra de profeta, siempre será nuestro orgullo, descender de esa nación.

¡YO SOY LÍBANO!

Yo soy Líbano… y te ruego que no me ames con palabras.

Sin palabras... ¡ámame profundamente!

No lleves mi Cedro sólo en el cuello... ¡llévalo en tu corazón!

No me aceptes fragmentado...

abrázame en mi apasionante diversidad.

No escuches a los acomodadizos, oportunistas y demagogos

que utilizan mi nombre para su protagonismo,

pues ellos me han desangrado con su egoísmo sectario.

Rechaza a los comerciantes del libanismo

que venden engaño por centavos

y acércate a quienes, y para mí, desean regar mi Jacinto.

No me ames en discursos.

Sin palabras... ¡ámame plenamente!

En 1947 se establecieron las relaciones diplomáticas entre MÉXICO y LÍBANO

28 de febrero de 1947, fecha histórica para libaneses y mexicanos de ascendencia libanesa. Siendo presidentes, de México el Lic. Miguel Alemán Valdez, y de Líbano S.E. Bichara El Khoury, se abre la Embajada libanesa en nuestro país. Llegaron a México los profesores Michel Chediac y Mounir Nusouli como secretarios. La legación se estableció en Campos Elíseos y Julio Verne, donde se ubica hasta hoy.

El 28 de febrero de 1947, el Lic. Joseph Aboukhater se instaló como Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Líbano en México, presentando sus cartas credenciales al mandatario mexicano, gran amigo de los libaneses de este país.

El Embajador llegó con su esposa e hijo. Abogado notable y gran orador, destacó en la era independentista pues logró que se designara a Beirut como sede del congreso de la UNESCO.

El primer Embajador de México en Líbano fue Francisco Asís de Icaza y León, sucediéndole Antonio Méndez Fernández, José Cayetano Valadéz Rocha, Marco Aurelio Almazán, Luis Alva Cejudo, el notable dramaturgo Rodolfo Usigli, Manuel Maples Arce, Bernardo Reyes Morales, Francisco Apodaca y Osuna, Jorge E. Martín Rodríguez y Víctor Manuel Solano Montaño.

Esta relación fue interrumpida por parte de México durante la guerra 1975–1990, pues la seguridad no estaba garantizada; sin embargo, nunca se cerró la Embajada en la capital mexicana, esperando abrir la sede en Beirut. La reanudación se dio enviando como Embajador al Lic. Edgardo Flores Rivas, luego al Lic. Arturo Puente Ortega y ahora el Lic. Jorge Álvarez Fuentes.

En México, luego del Lic. Joseph Aboukhater, hemos tenido como embajadores a Edmond Hayat, Younes Rizk, Joseph Naffah, Hanni El Amín, Amín El Khazen, Fouad Aoun, Fakhri Saghiyyah, Nouhad Mahmoud y ahora el Dr. Hicham Salim Hamdan, luego de doce años en Argentina.

El Lic. Maurice Bassous fue Encargado de Negocios y tuvimos cónsules de primer nivel como Joseph Naffah, quien luego fuera Embajador; Samir Chamma, Michel Geagean, Saad Zakhia, Joseph Sayyah, Dima Haddad y, como Encargada de Negocios, Aline Younes.

Dentro de la Embajada hay que destacar el trabajo de personalidades que la han apoyado en sus aspectos culturales, administrativos y de relaciones públicas, como el intelectual Michel Kaim, el señor Nassib Hamdan, el señor Pedro Sarquis, el señor Georges Nader y la de quien mayor tiempo ha colaborado en la legación con impecable eficiencia, el señor Samir Harb.

NAHR EL KALB

Al norte de Beirut, se ubica Nahr el Kalb (Río del Perro), el sitio que atestigua la presencia de conquistadores. Y es que Líbano, ha sido siempre acosado y ha vivido invasiones, una tras otra, desde hace milenios y de todas las direcciones. Hay 17 piedras numeradas. Cinco expediciones fueron consignadas en placas de reyes asirios como Assarhaddon (680-627 a. C.). En la época romana, la 3ª legión gálica bajo órdenes del emperador Caracalla (211-217), dejó su marca. Hay dos inscripciones en griego, una ilegible y otra que testifica trabajos de ingeniería, puesta en 382 por Proclus, gobernador bizantino de Fenicia bajo Theodose el Grande (379-395). Otra recuerda la expedición que Napoleón II envió a Líbano en 1860-1861. En el puente árabe vemos la inscripción que señala al sultán mameluco Barqouq como quien lo reconstruyó luego de ser destruido, hasta ser renovado por el Emir Bechir II en 1809. Disfrutamos la de la Independencia libanesa en 1943 y la del retiro israelí en el año 2000. Ojalá y que los testimonios de estas tristes ocupaciones, sean los últimas en la vida de un Líbano soberano y libre.

4

MILENIOS DE HACER BUEN VINO EN LÍBANO

Cuando hablamos de la elaboración del vino, debemos tomar en cuenta, de manera fundamental, al pueblo fenicio, vital en la historia de esta bebida. A través del contacto y el comercio difundieron sus conocimientos de la viticultura y la producción de vino y propagaron diversas variedades antiguas de la vid. Introdujeron o animaron la expansión del vino y la producción de este licor en varios países que siguen elaborando variedades aptas para el mercado internacional, como Líbano mismo, Argelia, Tunicia, Egipto, Grecia, Italia, España y Portugal. Aunque pudieron ejercer un efecto indirecto en la expansión de la viticultura en Francia a menudo se confunden con los griegos foceos, que fueron los primeros griegos que realizaron largos viajes por mar y descubrieron el Adriático, el Tirreno, Iberia y Tartessos, fundando la colonia viticultora de Massilia (Marsella) en el 600 a. C.

MAAMELTAÍN Y EL CASINO DE LÍBANO

Maameltáin, queda en la bahía de Jounieh, un panorama maravilloso, y en él se encuentra el Casino de Líbano, reabierto en la primavera de 1997, siendo uno de los mejores del mundo. Hasta 1975 resumió la espectacularidad de sus variedades diseñadas desde el "*Lido*" de París y de sus salones de juego, con todo el esplendor realizable, conquistando un prestigio a nivel mundial. Permaneció cerrado durante la guerra y fue severamente dañado. Luego de ser nombrado Primer Ministro el empresario Rafik Hariri, bajo la presidencia de Elías Hraoui, se ordenó que el Casino fuese remodelado y reabierto.

Mexicana libanesa, me enamora tu alborozo;
¡que bien te sienta el rebozo con tu alegría traviesa!
Mi voluntad tiene presa la cadencia musical de ese ritmo sin igual
y la incógnita divina de tu encanto de latina… ¡pero latina oriental!

En tus ojos soñadores dejó el oriente su huella;
quedó cautiva una estrella del cielo de tus mayores;
y el rebozo de colores en la nítida mañana,
subraya la soberana lozanía de tu andar,
¡yo te voy a enamorar libanesa mexicana!

Matices de suave aurora te dio el Anáhuac de ensueño,
tus negros ojos de mora, tu belleza seductora
llena el corazón de gozo; que bien te sienta el rebozo
con su alegría traviesa… !mexicana libanesa, me enamora tu alborozo!

Tu voz canta nostalgias de tibio y sensual acento,
notas que surcan el viento en extrañas melodías.
Renacen mis alegrías oyendo esa voz lejana…
¡libanesa mexicana ya me tiene enajenado
ese rebozo terciado sobre talle de gitana!

El rebozo juguetón que aprisiona con ternura
tu minúscula cintura tembloroso de emoción,
da celos al corazón que sueña con tus amores,
bella flor entre las flores de los jardines de oriente
que luce soberbiamente su rebozo de colores.

En tierra veracruzana donde, a raudales, derrocha,
su gracejo, la jarocha, también te he visto, lozana,
libanesa mexicana, privar en justas leales,
entre hechiceras rivales, bajo la luna de plata
que escucha la serenata de inefables madrigales,
y, enamorado de ti, contemplé al charro galán,
en su caballo alazán, superando, temerario,
del donaire legendario de su varonil afán.

Mexicana libanesa,
late el corazón de gozo cuando, con garbo y salero,
vas luciendo por la calle, bien ceñido sobre el talle,
tu rebozo dominguero; el rebozo bullanguero
que, con gracia soberana, lleva la china poblana,
-flor de aromas singulares- gracia de tus viejos lares,
libanesa mexicana, tocada con el mandil
de colores deslumbrantes.

Tu abuela, en lances galantes,
conquista laureles mil, y en el recuerdo gentil
quedó para siempre impresa la hidalguía montañesa
hecha de luz y alborozo… y ahora tú, con el rebozo,
mexicana libanesa, bajo la luz y en el mar,
despiertas ansias de amar, locas pasiones y anhelos.

Greys Bejjani Patiño

MEXICANA - LIBANESA

Poema de Nasre Ganem

Los desplazamientos humanos han sido dolorosos, ya que el ser humano cambia de sitio en busca de seguridad. Las causas de una migración son:

1.- La invasión de un pueblo por otro más poderoso, dejando a su población ante la sumisión, la muerte o el exilio.
2.– *Genocidio y racismo.*
3.– *Explosión demográfica y estrechez territorial*.
4.- *La mala distribución de tierras sin recursos para laborarla*.

De 1915 a 1920 muchos buscaron el *sueño americano* y fueron a EEUU en reacción a la Revolución Francesa y la revolución industrial; el progreso de la tecnología que hizo crecer el desempleo, las crisis del campo y la tiranía otomana.

El gigantismo industrial en los EEUU atrajo emigrantes a la vida de un país con población diversa, lo que decreció por la crisis de 1929.

MEDITANDO SOBRE LA EMIGRACIÓN

Al descubrir América, los europeos tuvieron grandes expectativas y esperanzas, dado el beneficio obtenido con las primeras riquezas encontradas. Las expediciones de Castilla enriquecieron a los Reyes Católicos; los portugueses fueron a Brasil; los ingleses a Norteamérica y los franceses a Canadá, Luisiana y las Antillas.

Después de la Segunda Guerra la migración se redujo a países en conflicto; algunas naciones dieron asilo a perseguidos por ideas políticas, como sucedió a los españoles, siendo Francia y México quienes recibieron a un mayor número de republicanos; asimismo la migración tuvo un mayor número entre habitantes de países africanos, especialmente del norte del continente, hacia países de Europa como Francia, España, Inglaterra y Alemania.

NARRAR LA EMIGRACIÓN LIBANESA

La emigración libanesa no puede ser contada con un puñado de relatos familiares obtenidos aquí y allá. Hacerlo requiere de un análisis responsable sin intereses económicos, para entender *por qué* familias dejaron su país y fueron a uno desconocido. Una decisión que lleva al hombre a romper con su presente y su pasado y encararse con un escenario distinto, aprender otro idioma y adoptar nuevas costumbres, después de meses de travesía para alcanzar su destino.

MONTE LIBANO VIÓ A SUS HIJOS EMIGRAR

Entre las principales causas de la emigración libanesa acaecida en el último cuarto del siglo XIX y en las primeras cuatro décadas del siglo XX, sobresalen el deseo de alcanzar posibilidades reales para construir un futuro digno, lejos de la opresión y las carencias en las cuales vivían, así como el anhelo de formar una familia en un lugar donde se pudiera vivir sin violencia. Luego de los primeros emigrantes que tomaron rumbo a lo desconocido, surgieron los que seguían a un familiar, amigo o conocido y que por medio de cartas los alentaba a desplazarse a los países donde ellos se habían establecido.

NOTRE DAME DU LIBAN, EN HARISSA

Sitio emblemático de Líbano es Harissa, ciudad en lo alto de la montaña cercana a Beirut, donde se yergue la estatua de Nuestra Señora de Líbano, esculpida en Lyon, Francia en el siglo V e inaugurada en 1908. En 1904, el Patriarca Elías Hayek, en el L Aniversario de la dedicación del Dogma de la Inmaculada Concepción, mandó construir el edificio de *Nuestra Señora del Líbano* a Sleiman Yakoub Hokayim, originario del Batroun, quien hizo la escultura con bronce moldeado y la pintó de blanco. Tiene siete secciones, ensambladas sobre el pedestal de piedra. Este color le da esplendor y claridad. Tiene ocho metros y medio de alto, un diámetro de cinco metros y un peso de quince toneladas. La imagen de María abre sus manos hacia Beirut- como si dijera: "*Vengan a mí, creyentes y sáciense de mis bendiciones*. Los libaneses cuentan que la Virgen bendice a los que emigraron por el mar Mediterráneo y bendice a quienes regresan.

En la entrada del Santuario están escritas la siguientes palabras:
"Yo me elevo como los cedros del Líbano".

La Capilla de Nuestra Señora de la Luz

De forma cuadrada con 8 metros cuadrados y 9 metros de alto. Sobre el altar hay un crucifijo de madera de cedro y a ambos lados dos esculturas de igual material. Una es un tabernáculo grabado, cuyo contorno representa un cedro y en su interior una cruz que termina en racimos de uvas. En el otro extremo una imagen que representa a Nuestra Señora de la Luz, la cual recorrió todo Líbano en 1954. Hayek le dedicó estas palabras: *"Oh María, Reina de las montañas y los mares y la Reina del amado Líbano ...."*, y se designó a cada primer domingo de mayo como la fiesta de *Nuestra Señora del Líbano*. El Patriarca y los obispos libaneses celebran la Divina Liturgia, al aire libre frente Santuario.

¡ETERNIZA A TUS ANCESTROS!

DONA O PRESTA AL ARCHIVO LIBANÉS

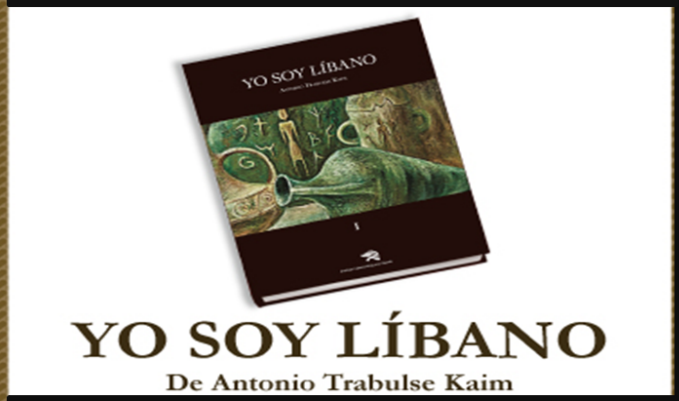
FOTOGRAFÍAS, DOCUMENTOS, ETC., PARA QUE LA HISTORIA DE LA EMIGRACIÓN LIBANESA QUEDE EN EL SITIO ESPECIALMENTE ADECUADO PARA ELLO Y QUE PODRÁ VISITAR Y ADMIRAR EL PÚBLICO MEXICANO.

TEL. 5554-8775

LIC. MARTHA TRABULSE EL KHOURI

SRITA. KARLA IDANIA RODRÍGUEZ

NO OLVIDES TUS RAICES PORQUE LAS LLEVARAS POR SIEMPRE EN TU NOMBRE Y EN TU ROSTRO



Pídalo al teléfono 5554-8775 (Srita. Karla)

O en la Caja y en la Galería de Arte del Centro Libanés.
Tel. 5229-9933, ext. 3102
(Srita. Fabiola)

Si aún no lo tiene, adquiera el libro

YO SOY LÍBANO

de Antonio Trabulse Kaim

¡de la prehistoria a la actualidad, en un volumen único para conocer las realidades de un país único y los importantes sucesos que hubo de vivir durante milenios para ser un país libre y soberano!!

Diseño Editorial:
José Anuar Kuri Phéres y Javier Pons

Precio promocional: $500.00

Envío a domicilio de uno o más libros, $50.00, costo extra total.

UN VOLUMEN DE GRAN FORMATO,
ELABORADO MATERIAL DE LUJO
E ILUSTRADO A TODO COLOR
Y CON FOTOGRAFÍAS ORIGINALES.